

## INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

### DRUGA NIEDZIELA ADWENTU

Sobota, 9 grudzień / December 9

6:00 PM – + Stanisław Potok – 13 r. śmierci,  
+ Stanisław Fedko – 4 r. śmierci.

Niedziela, 10 grudzień / December 10

9:00 AM - For Parishioners.

11:00 AM – Z podziękowaniem i prośbą o Boże  
Błogosławieństwo na nowej drodze życia dla Wiktora.

Wtorek, 12 grudzień / December 12

8:00 AM - + Józef Króźel – 1-sza rocznica śmierci.

Środa, 13 grudzień / December 13

8:00 AM – Priests and Sisters in my life.

Czwartek, 14 grudzień / December 14

8:00 AM – Hassing Family – living and dead.

Piątek, 15 grudzień / December 15

7:00 PM – W intencji Anety z okazji Urodzin z  
podziękowaniem za wszystkie łaski i z prośbą o  
dalsze Błogosławieństwo.

### TRZECIA NIEDZIELA ADWENTU

Sobota, 16 grudzień / December 16

6:00 PM – + Andrzej Wieczorek (żona i dzieci).

Niedziela, 17 grudzień / December 17

9:00 AM – For Parishioners

11:00 AM - + Helena Mikołajczak (córka).

### OFIARY NA PARAFIĘ / STEWARDSHIP:

Świece / Votive candles: \$ 161.00

Składka / Collection: \$ 2,905.00

Christmas flowers: \$ 1,032.00

Today second collection: Retirement Fund for Religious.

Dziękujemy! / Thank you very much!

### DRUGA NIEDZIELA ADWENTU

Dzisiaj, w drugą niedzielę adwentu przypominamy, jak ludzkość czekała na Zbawiciela. Wsłuchani w nawoływanie proroka znad Jordanu — Jana Chrzciciela prostujmy drogi swego życia, abyśmy mogli stać się uczestnikami zbawienia, które przygotował nam Bóg. „Oto Pan Bóg przychodzi, przygotujcie Mu drogę” — głosi prorok Izajasz. Dzień przyjścia Pana jest niespodziewany, dlatego mamy tak żyć, by Chrystus zastał nas bez plamy — upomina św. Piotr. Dlatego także ewangeliczne wołanie Jana Chrzciciela nakazuje prostować drogi życia dla Pana przez nawrócenie i czynienie pokoju.

### DSF

Na bieżący rok 2023, na naszą parafię została wyznaczona suma: \$ 23,000.00. Do tej pory spłaciliśmy: \$ 22,313.00. Pozostało nam do spłacenia tylko: \$ 687.00 Serdecznie Bóg zapłać.

### KONKURS LAMPIONÓW

Bardzo serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci do wzięcia udziału w konkursie na najładniejsze lampiony adwentowe. W każdy piątek podczas okresu Adwentu zapraszamy wszystkich, a szczególnie dzieci do wzięcia udziału we Mszy Świętej Adwentowej o godzinie 7 wieczorem. Przewidziane są nagrody.

### TACA NA SEMINARIUM

W Uroczystość Chrystusa Króla, podczas drugiej tacy zebrano na Seminarium Towarzystwa Chrystusowego w Poznaniu - \$ 1,032.00.

**DZIĘKUJEMY ZA HOJNE OFIARY.**

### ADWENT

**10 grudzień 2023 / December 10<sup>th</sup> 2023**

Rozpoczęliśmy ADWENT – nowy okres Roku Liturgicznego, który ma nas przygotować na głębokie przeżycie Świąt i okresu Bożego Narodzenia.

This weekend will be second collection for Retirement Fund for Religious.

### **RYCERZE KOLUMBA**

Rycerze Kolumba organizują w naszej parafii w czasie Adwentu akcję „PROJEKT GABRIEL”. Ofiary pieniężne są przeznaczone na pomoc dla biednych dzieci.

### **SYLWESTER**

Serdecznie zapraszamy na przywitanie nowego 2024 Roku przy szampańskiej zabawie sylwestrowej w naszej Sali parafialnej. Zabawa jest organizowana przez członków zespołu WAWEL. Zabawa przy muzyce, przystawki, gorący posiłek, ciasta, szampan, kelnerzy itd. Alkohol wliczony jest w cenę biletu. Proszę o zgłaszanie się osób zainteresowanych do Yessica Króźel. Cena biletu: \$ 100.00 od osoby; młodzież i studenci: \$ 50.00. Dochód w całości zostanie przekazany na nasze konto parafialne.

### **PROJECT GABRIEL**

We will remember the Christ Child during the Advent Season by collecting pocket change for underprivileged mothers and children. At the entrance of our church, the box is placed for this purpose.

### **CHRISTMAS FLOWERS AND DECORATION**

At the back of the Church you can find a special envelopes for flowers and decoration. We ask you for generous donations for this purpose.

### **DSF**

An amount is set for our Parish: \$ 23,000.00, which we are to collect by the end of the year. Until today we have collected: \$ 22,313.00. The balance is: \$ 687.00.

### **NEW YEAR'S DANCE**

We cordially invite you to welcome the Year 2024 with our New Year's Party.(Parish Church Hall). The event is organized by members of the WAWEL dance group. Fun with music, appetizers, hot meals, cakes, champagne, etc. If you interested, please contact Yessica Króźel. Ticket price: \$ 100.00 per person; youth and students: \$ 50.00. All proceeds will be transferred to our parish account.



### **ADVENT**

As we enter into Advent, we watch for the dawn that breaks over the horizon. The promise of Advent is the promise of a candle in a dark room, it is a promise that the darkness cannot stand in the presence of the light. In this holy season, we must be a watchers searching for Christ's light, eagerly awaiting the dawn. Are we awake? Are we prepared ?.

### **SECOND COLLECTION**



**MAY GOD BLESS YOU ALL**